

Hawdd ei Deall



Sgrinio Clyw Babanod **Cymru**
Newborn Hearing Screening **Wales**

Prawf sgrinio clyw eich babi



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Iechyd Cyhoeddus
Cymru
Public Health
Wales



www.icc.gig.cymru/sgrinio-clyw-babanod



Sut i ddefnyddio'r daflen hon



Mae hon yn daflen Hawdd ei Deall. Mae'r geiriau'n hawdd i'w darllen a'u deall. Gall geiriau mewn ysgrifen **las a thrwm** fod yn anodd eu deall. Mae geiriau anodd mewn testun **trwm** y tro cyntaf maent yn cael eu defnyddio.



Efallai y bydd angen help a chefnogaeth arnoch i ddarllen a deall y daflen hon. Gofynnwch i rywun rydych yn ei adnabod i'ch helpu.



Mae'r daflen hon ar gael yn Saesneg.

Cynnwys: Beth sydd yn y daflen hon

Beth yw sgrinio clyw babanod?

4

Pam ddylai fy mabi gael prawf sgrinio clyw?

6

Ynglŷn â phrawf sgrinio clyw eich babi

7

Ynglŷn â'r prawf

8

Canlyniadau

12

Rhagor o brofion

16

Rhagor o wybodaeth

17

Ble gallaf gael rhagor o wybodaeth?

18

Cadw'n iach

19

Beth yw sgrinio clyw babanod?



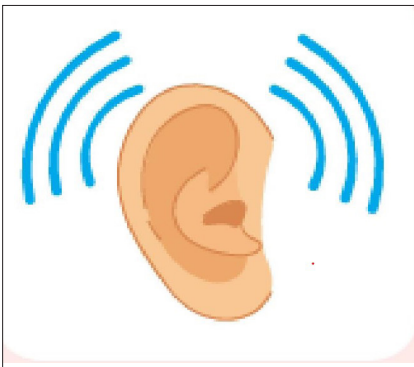
Bydd eich babi yn cael cynnig prawf **sgrinio** clyw.

Mae hyn yn cael ei gynnig yn ystod wythnosau cyntaf ei fywyd.

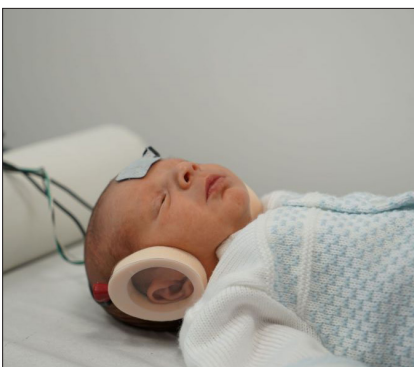
Eich dewis chi yw cymryd rhan.



Mae **sgrinio** yn golygu gwirio pobl am rai mathau o broblemau iechyd. Pan fydd y rhain yn cael eu canfod yn gynnar, maent yn haws eu trin.



Gall y prawf sgrinio'r clyw ddarganfod a yw eich babi yn gallu clywed.



Mae angen mwy nag un prawf ar rai babanod.



Mae'r prawf yn gyflym ac yn syml. Ni fydd yn niweidio'ch babi.



Nid yw'r prawf yn dod o hyd i bob babi nad yw'n gallu clywed.



Ni all atal babanod rhag cael problemau gyda'u clyw.

Pam ddylai fy mabi gael prawf sgrinio clyw?



Mae'r rhan fwyaf o fabanod yn gallu clywed ond ni all rhai ohonynt glywed.



Mae darganfod yn gynnar yn golygu y gallwch gael help i chi a'ch babi.



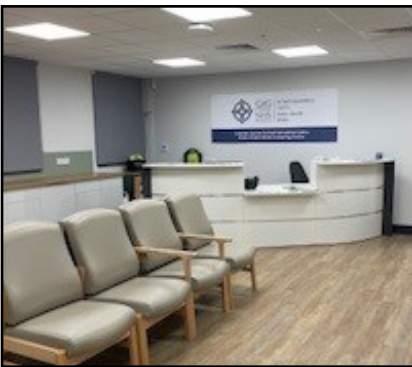
Efallai y bydd babanod nad ydynt yn gallu clywed yn ei chael yn anoddach dysgu siarad.

Bydd y rhan fwyaf o fabanod nad ydynt yn gallu clywed yn cael eu geni i deuluoedd sy'n gallu clywed.

Ynglŷn â phrawf sgrinio clyw eich babi



Gall babanod sy'n cael eu geni yn yr ysbyty gael y prawf cyn iddynt fynd adref.



Nid yw rhai babanod yn cael y prawf yn yr ysbyty. Gallant ei gael mewn clinig yn agos i'r man lle maent yn byw.



Bydd **sgriniwr** yn gwneud y prawf.

Ynglŷn â'r prawf



Mae'r prawf yn cael ei wneud pan fydd eich babi wedi setlo neu'n cysgu.



Ni fydd yn brifo nac yn niweidio eich babi.



Dim ond ychydig funudau y mae'n ei gymryd.

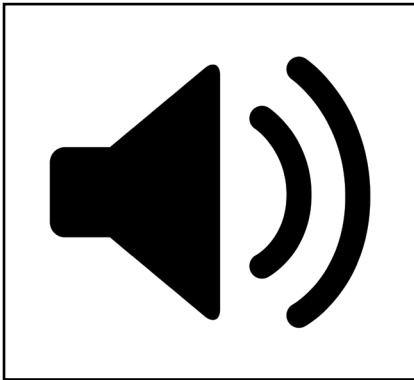


Gallwch aros gyda'ch babi tra bydd y prawf yn cael ei wneud.

Mae dau fath o brawf y gellir eu defnyddio:



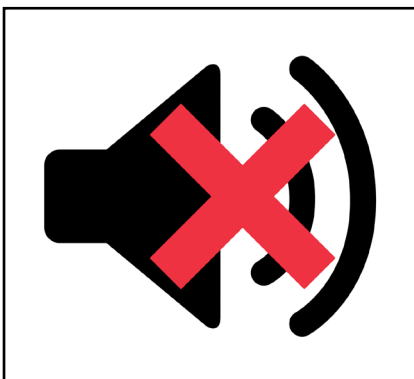
Rhoddir **teclyn clust â blaen meddal** yng nghlust eich babi.



Mae hyn yn gwneud sŵn clicio.



Mae'r prawf hwn yn dweud wrth y sgriniwr a yw eich babi yn gallu clywed y sŵn.

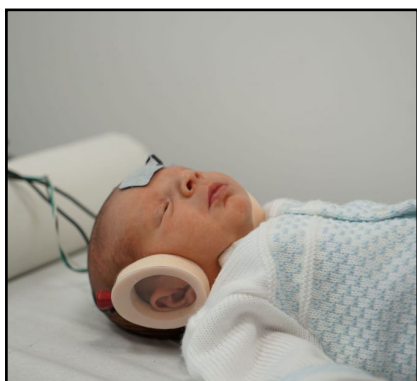


Nid yw rhai babanod yn gallu clywed y sŵn. Nid yw hyn yn golygu eu bod wedi colli clyw. Byddant yn cael cynnig prawf arall.

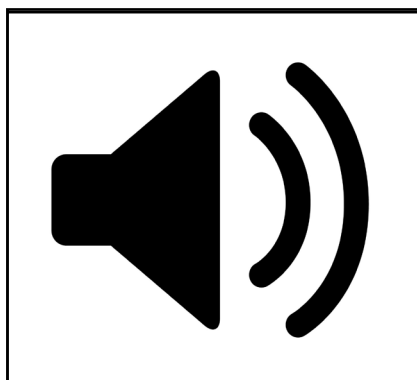
Os oes angen yr ail brawf ar eich babi:



Rhoddir tri phad gludiog bach ar ben a gwddf eich babi.



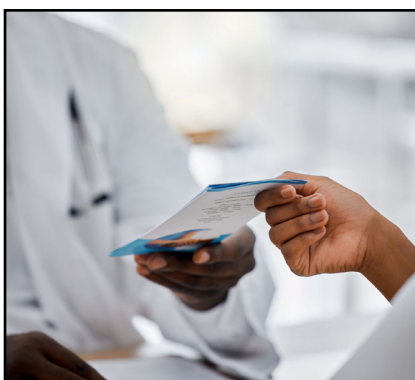
Rhoddir clustffonau bach dros glustiau'ch babi.



Bydd hyn yn gwneud sŵn clicio.



Mae'r prawf hwn yn dweud wrth y sgriniwr a yw eich babi yn gallu clywed y sŵn.



Bydd y sgriniwr yn dweud canlyniad y prawf wrthyh yn syth.



Bydd yn dweud wrthyh a oes angen prawf arall.

Mae tri chanlyniad posibl:

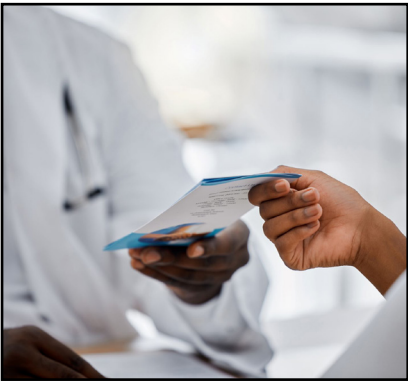


Ymateb clir.

Mae hyn yn golygu y gall y rhan fwyaf o fabanod glywed y sŵn mewn un glust neu'r ddwy glust.



Mae hyn yn golygu nad yw'ch babi'n debygol o gael problemau gyda'i glyw.



Bydd y sgriniwr yn rhoi rhagor o wybodaeth i chi.



Bydd yn dweud wrthy'ch beth i'w wneud os ydych yn poeni.

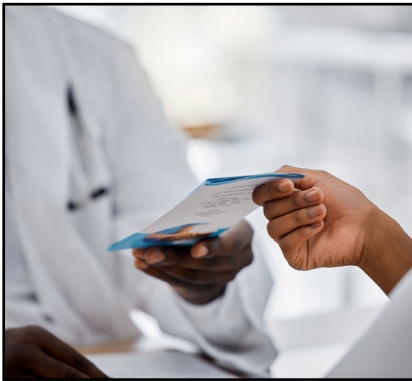


Ymateb clir mewn un glust.

Mae hyn yn golygu y gall rhai babanod glywed sŵn mewn un glust yn unig.



Gallwch ddewis cael prawf arall ar gyfer eich babi.



Bydd y sgriniwr yn rhoi rhagor o wybodaeth i chi.



Bydd yn dweud wrthych beth i'w wneud os ydych yn poeni.



Dim ymateb clir.

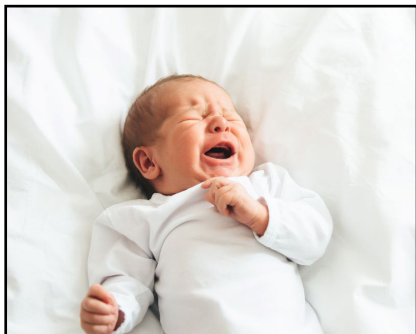
Mae hyn yn golygu na all rhai babanod glywed sŵn yn y naill glust na'r llall.



Nid yw'n golygu na all eich babi glywed.

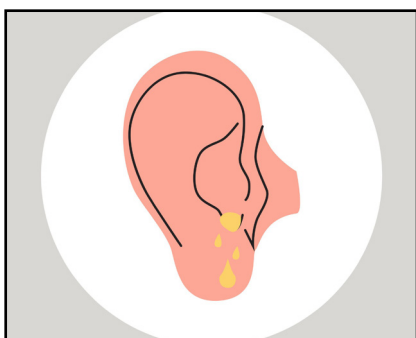


Byddwch yn cael cynnig prawf arall ar gyfer eich babi.

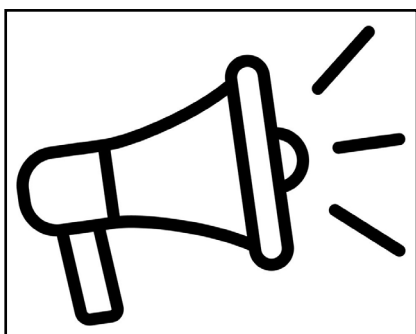


Efallai na welir ymatebion clir os yw'r canlynol yn wir:

Nid yw eich babi wedi **setlo**.



Mae **hylif** yn y glust o'r enedigaeth.

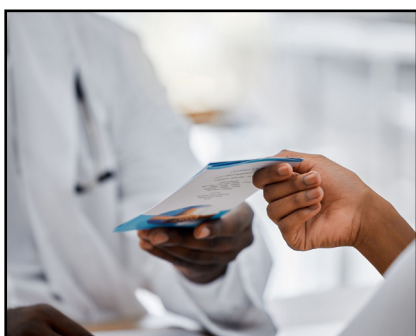


Mae gormod o sŵn ger eich babi pan wneir y prawf.



Mae eich babi wedi **colli clyw**.

Mae hyn yn golygu efallai na fydd eich babi yn gallu clywed cystal ag y dylai.



Bydd y sgriniwr yn rhoi rhagor o wybodaeth i chi am yr hyn sy'n digwydd nesaf.

Rhagor o brofion



Mae angen i rai babanod gael rhagor o brofion gydag **awdiolegydd**.

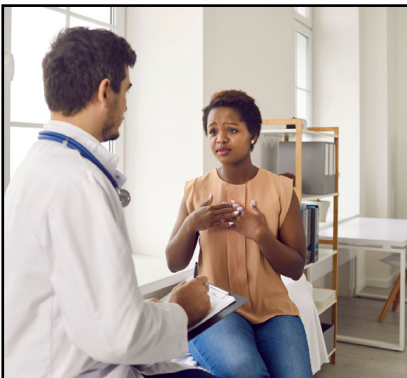
Mae **awdiolegydd** yn **arbenigwr** clyw.



Bydd apwyntiad yn cael ei anfon o fewn 4 wythnos i ganlyniad prawf eich babi.



Mae hyn yn rhoi amser i glyw eich babi ddatblygu.



Rydym yn gwybod y gall hwn fod yn gyfnod pryderus.

Siaradwch â'ch bydwraig, ymwelydd iechyd, meddyg neu rywun rydych yn ymddiried ynddo.



Byddwch yn cael llyfr coch.

Ewch â'r llyfr gyda chi pan fyddwch yn gweld unrhyw un am iechyd eich babi.



Dywedwch wrth eich bydwraig neu'ch ymwelydd iechyd os byddwch yn symud tŷ.



Rhowch wybod i'ch bydwraig neu'ch ymwelydd iechyd os oes angen unrhyw gymorth arnoch.

Ble gallaf gael rhagor o wybodaeth?



Ffôn:

De-ddwyrain Cymru: 029 2184 3568

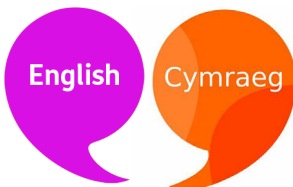
De-orllewin Cymru: 01792 343364

Gogledd Cymru: 03000 848710



E-mail:

sgrinio-clyw-babanod@wales.nhs.uk



Gallwch gysylltu â ni yn Gymraeg neu Saesneg. Bydd yn cymryd yr un faint o amser i'ch ateb, pa bynnag iaith rydych yn ei dewis.



I gael rhagor o wybodaeth am sgrinio a'r profion gwahanol, ewch i'n gwefan.



Ewch i gael eich sgrinio pan fyddwch yn cael eich gwahodd.



Sicrhewch eich bod chi a'ch babi'n cael y **brechiadau** diweddaraf pan fyddant yn cael eu cynnig.



Rhowch y gorau i smygu. Gallwch gael help am ddim i'ch cefnogi i roi'r gorau i smygu.

Ffoniwch Helpa Fi i Stopio ar: 0800 085 2219



Bwyta bwyd iach.



Symud mwy.



Yfed llai o alcohol.